附件 4

基隆市銘傳國中 2026 世界人權日教學成果
教學自我省思檢核表

授課教師姓名：江民山 教學班級：911 教學領域：雙語公民

教學單元名稱：★ 2026 世界人權日教材包國中版 AI 與人權：我的臉，我作主！

序號	檢核項目	優良	普通	可改進	未呈現
1	清楚呈現教材內容	■	□	□	□
2	運用有效教學技巧	■	□	□	□
3	應用良好溝通技巧	■	□	□	□
4	運用學習評量評估學習成效	□	■	□	□
5	維持良好的班級秩序以促進學習	■	□	□	□
6	營造積極的班級氣氛	■	□	□	□
7	其他：	□	□	□	□

◎教學省思：

本班的教學省思，我特別聚焦在雙語教材的使用。這份簡報是我運用 AI 自行改編的版本，製作過程讓我更清楚看見，中文內容翻成英文之後，還需要經過教師的取捨。原本一個熟悉的公民概念，加上較長的英文解釋，就可能提高閱讀負擔。尤其這堂課同時涉及人臉辨識、隱私、歧視與公共安全，如果我希望學生一邊理解議題，一邊處理大量英文，反而容易壓縮真正思考的時間。

因此，我需要把語言目標訂得更明確。學生能辨認 benefits、concerns、strategies，並知道學習單各欄要處理什麼問題，就已經具有實際用途；至於較複雜的理由，可以先以中文整理，再嘗試加入英文關鍵詞或簡短句型。我也提醒自己，不能用學生英文說得是否流暢，直接判斷他對人權議題理解多少。願意提出疑問、能指出受到影響的人，以及說明改善方法，都應成為評量的重要依據。

後續在本班使用這份教材時，我會提供更短的表達支架，例如「The benefit is…」「We are concerned about…」，並允許學生依能力選擇中英混合表達。小組發表前也應保留短暫練習時間，讓較少主動發言的學生有準備的機會。AI 確實協助我完成雙語改編，但哪些句子適合學生、哪些內容需要刪減，仍須回到課堂判斷。我期待這份雙語教材能增加學生參與的機會，讓更多孩子有能力把自己的想法說清楚。

（省思內容請與本節課的人權議題教學有關，且字數含標點，不含空格超過 350 字）

授課教師簽名：